

DREAME | MOVA J20

Cordless Stick Vacuum

User Manual

Contents

EN	User Manual -----	001
DE	Benutzerhandbuch -----	009
FR	Manuel d'utilisation -----	017
IT	Manuale utente -----	025
ES	Manual de usuario -----	033
PL	Instrukcja obsługi -----	041
HE	מדריך למשתמש -----	049
AR	دليل المستخدم -----	057
NL	Gebruikershandleiding -----	065
SV	Bruksanvisning -----	073
NO	Bruksanvisning -----	081
DK	Brugermanual -----	089
FI	Käyttöohje -----	097
TR	Kullanıcı Kılavuzu -----	105
TH	คู่มือการใช้งาน -----	113
VI	Hướng Dẫn Sử Dụng -----	121
ID	Panduan Pengguna -----	129

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

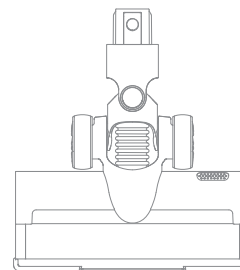
Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.



The high-quality product is engineered for optimal performance.
If you have any questions on the product, please contact us:
aftersales@dreame.tech.

A-1



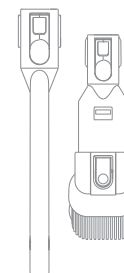
1



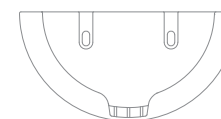
2



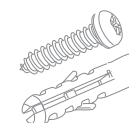
3



4

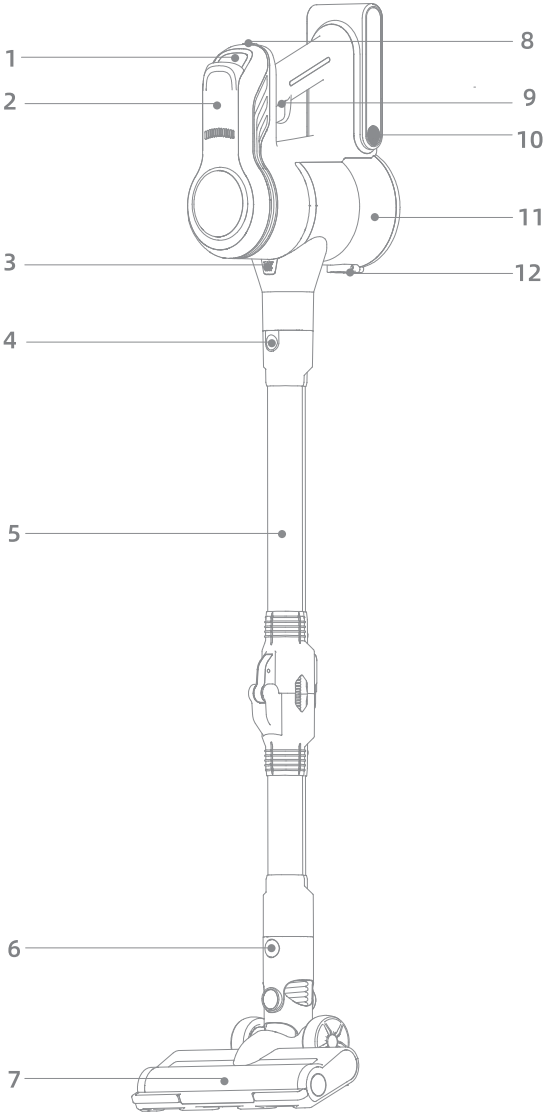


5

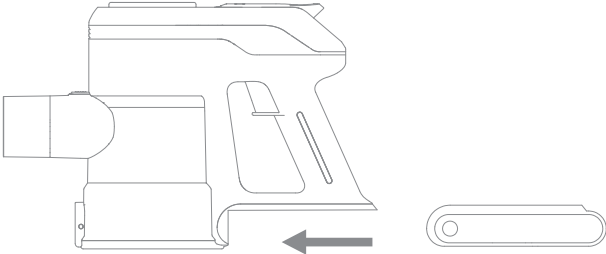


6

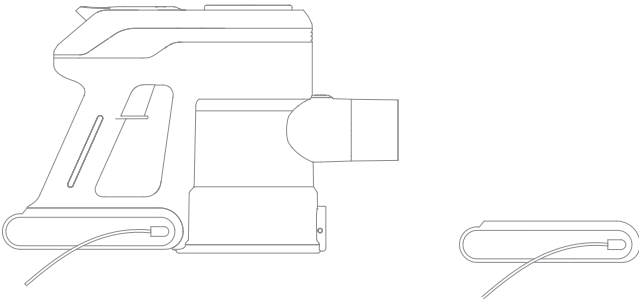
A-2



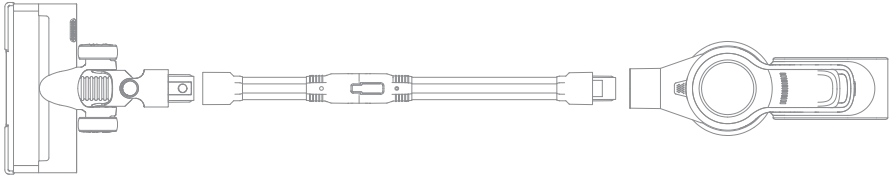
B-1



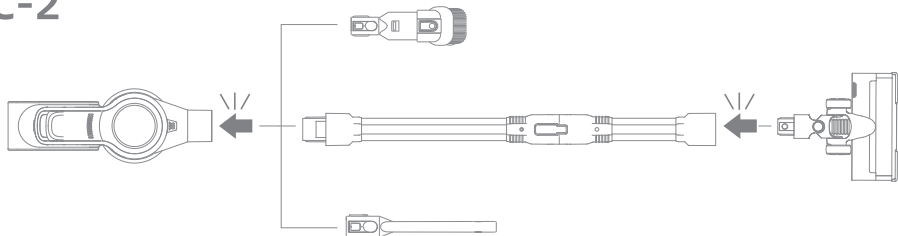
B-2



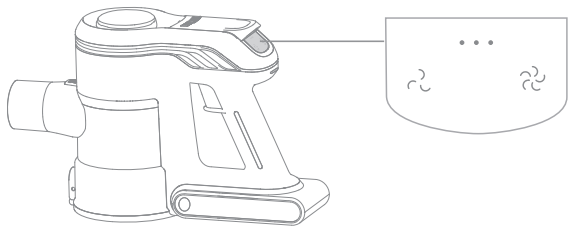
C-1



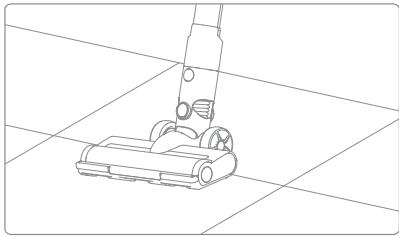
C-2



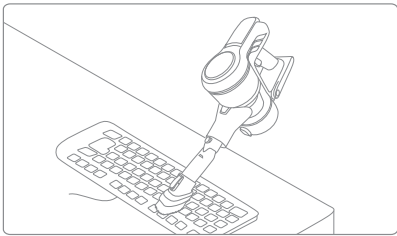
C-3



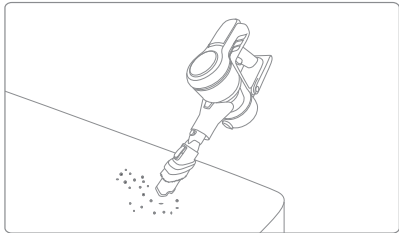
D-1



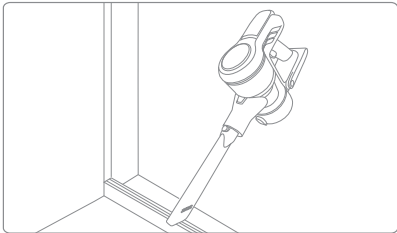
D-2



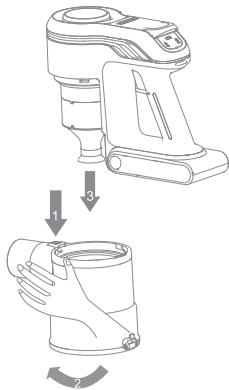
D-3



D-4



E-1



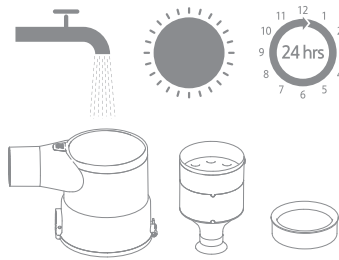
E-2



E-3



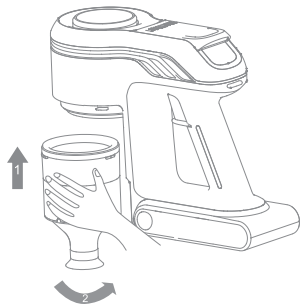
E-4



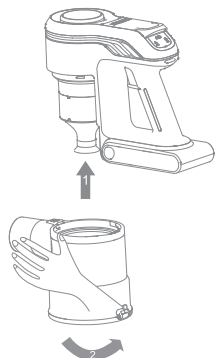
E-5



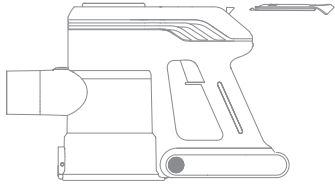
E-6



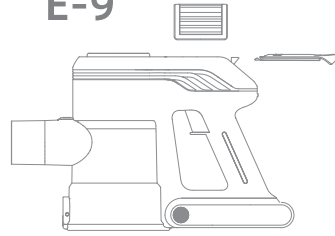
E-7



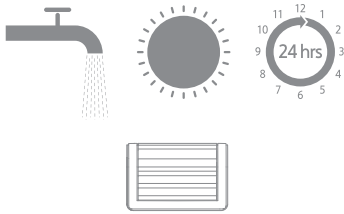
E-8



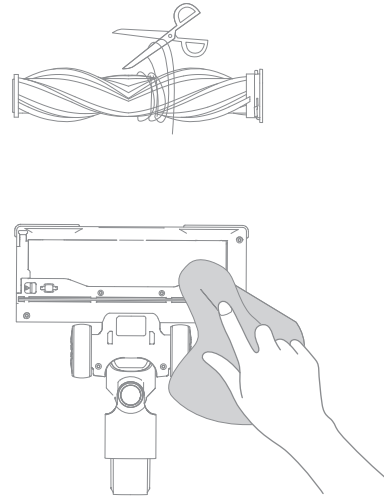
E-9



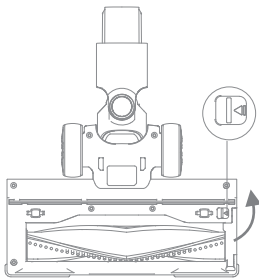
E-10



E-12



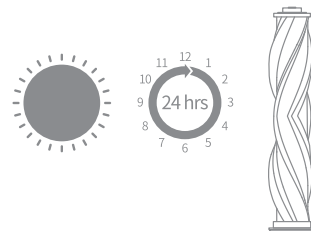
E-11



E-13



E-14



Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Warning— To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- This appliance is for indoor use only.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, make sure that the lithium battery and supply cord are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or supply cord is damaged.
- The brushes, battery, extension rod and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning them. These parts must all be properly installed before using the vacuum.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair Loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair; or other items which may reduce airflow.
- Do not Lean the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con basura doméstica sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando el residuo de equipos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de equipos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudarán a impedir potenciales consecuencias negativas al medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM (TEGO URZĄDZENIA) ZAPOZNAJ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może powodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia.

Ostrzeżenie— Celem zminimalizowania zagrożenia pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub doznania obrażeń:

- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub intelektualnych, jak i osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna odpowiedzialnego za ich bezpieczeństwo. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Odkurzacz nie jest zabawką. Nie należy zezwalać, by dzieci używały odkurzacza do zabawy. Korzystając z odkurzacza w pobliżu dzieci należy zachować ostrożność. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować odkurzacza, chyba że odbywa się to pod nadzorem rodzica lub opiekuna.
- Odkurzacza nie należy użytkować na wolnym powietrzu. Odkurzacza należy używać wyłącznie do odkurzania suchych powierzchni wewnątrz pomieszczeń. Mokrymi rękoma nie wolno dotykać wtyczki zasilającej ani żadnych elementów odkurzacza.
- Celem zredukowania zagrożenia pożarem, wybuchem lub doznaniem obrażeń, przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy akumulator i przewód zasilający nie noszą śladów uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzenia akumulatora litowego lub przewodu zasilającego odkurzacza nie wolno użytkować.
- Szczotki, bateria, przedłużacz i odkurzacz przewodzą prąd elektryczny, zatem nie wolno ich zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Po wyczyszczeniu wszystkie filtry należy wysuszyć.
- Celem niedopuszczenia do obrażeń spowodowanym przez ruchome elementy, przed przystąpieniem do ich czyszczenia odkurzacz należy wyłączyć. Przed uruchomieniem odkurzacza takie elementy należy prawidłowo zamontować.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania łatwopalnych cieczy, np. benzyny, wybielaczy, amoniaku, środków do przetykania rur odpływowych lub podobnych płynów.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania odpadów z płyt kartonowo-gipsowych, popiołu z kominka ani tłących się lub palących materiałów, np. węgla, niedopałków papierosów lub zapalek.
- Przed uruchomieniem odkurzacza sprawdź powierzchnię przeznaczoną do odkurzenia. Celem niedopuszczenia do zatkania otworów, usuń większe kawałki papieru, plastiku, ściereki i ostre przedmioty (np. szkło, gwoździe, śruby, monety, itp.) oraz wszelkie przedmioty większe od średnicy otworów.
- Włosów, luźnych elementów garderoby, palców i innych części ciała nie należy zbliżać do otworów i ruchomych części odkurzacza. Rury elastycznej ani nasadek nie wolno zbliżać do oczu ani uszu, ani wkładać do ust.
- Do otworów odkurzacza nie wolno wkładać żadnych przedmiotów. Odkurzacza nie należy użytkować, jeśli któryś z jego otworów jest zatkany. Nie należy dopuszczać do zatkania rury i otworów kurzem, kłaczkami, włosami ani innymi przedmiotami, które mogą ograniczać przepływ powietrza.

- Nie opieraj odkurzacza o krzesło, stół lub inną niestabilną powierzchnię, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała. W razie stwierdzenia uszkodzenia odkurzacza lub jego nieprawidłowego działania, jego naprawę prosimy zlecić pracownikom naszego autoryzowanego punktu serwisowego. Nie wolno podejmować prób samodzielnego rozebrania urządzenia na części pierwsze.
- Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji ładowania akumulatora. Nieprawidłowe ładowanie akumulatora w określonym zakresie temperatur może skutkować uszkodzeniem akumulatora.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.
W czasie, gdy nie korzysta się z odkurzacza, jak też przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub napraw, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
- Odkurzając schody należy zachować szczególną ostrożność.
- Urządzenia nie wolno użytkować na wolnym powietrzu, w łazience ani w pobliżu basenu kąpielowego.
- Ostrzeżenie o zagrożeniu pożarowym: na filtr odkurzacza nie należy nakładać żadnych substancji zapachowych. Tego rodzaju środki zawierają łatwopalne środki chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Należy używać wyłącznie akumulatora zatwierdzonego typu (model HC-21Y). Nie wolno używać baterii jednorazowego użytku. Nieprzestrzeganie tego wymogu może skutkować zapaleniem się akumulatora litowo-jonowego.
- W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora, wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu muszą opuścić to miejsce do chwili, gdy akumulator ostygnie, a opary się rozprósza.
- Należy zapewnić maksymalny przepływ powietrza oraz unikać wdychania oparów; nie wolno dopuszczać do przedostania się elektrolitu na skórę i do oczu.
- Rozlaną ciecz należy usunąć za pomocą absorbentu, a materiał spalić.
- Urządzenia nie należy użytkować ani składować w miejscu, w którym panuje bardzo niska lub wysoka temperatura (poniżej 0 °C / 32 °F lub powyżej 40 °C / 104 °F). Akumulator odkurzacza bezprzewodowego należy ładować w temperaturze powyżej 0 °C / 32 °F i poniżej 40 °C / 104 °F.
Nie wolno zwierzać zacisków zasilania.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiany może dokonać producent, jego przedstawiciel serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba.



Tylko do użytku w pomieszczeniach



Sprzęt klasy II



miniaturowy bezpiecznik zwłoczny
gdzie T10A jest symbolem charakterystyki czasowo-prądowej

My, firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., niniejszym oświadczamy, że niniejszy sprzęt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi oraz ich nowelizacjami. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.dreameotech.com>

Szczegółowy e-podręcznik, patrz
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Przegląd urządzenia

Akcesoria

1. Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem
2. Korpus odkurzacza
3. Rura składana
4. Nasadka szczelinowa i szeroka nasadka wielofunkcyjna
5. Wspornik ścienny
6. Zestaw akcesoriów (śruba 2 + rurka rozprężna 3)

Rys. A-1

Nazwy podzespołów

1. Kontrolka pojemności
2. Osłona filtra wylotowego powietrza
3. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
4. Przycisk zwalniania rury składanej
5. Rura składana
6. Przycisk zwalniania szczotki podłogowej
7. Szczotka podłogowa
8. Przetącznik siły ssania
9. Przycisk zasilania
10. Przycisk zwalniania baterii akumulatorowej
11. Pojemnik na kurz
12. Przycisk zwalniania dolnej pokrywki pojemnika na kurz

Rys. A-2

Instalacja

Założenie i wyjęcie baterii akumulatorowej

- Baterię akumulatorową ustaw w osi z tylną częścią korpusu odkurzacza, po czym wsuń ją do gniazda.
- Naciskając przycisk zwalniania, pociągnij akumulator na zewnątrz i go wyjmij.

Rys. B-1

Ładowanie

Włóż wtyczkę ładowania zasilacza do gniazda ładowania w korpusie odkurzacza. Baterię akumulatorową można wyjąć i naładować oddzielnie. The indicator flashes during charging. When the indicator is normally on, that indicates the charging is completed.

Rys. B-2

Podpowiedzi

- Podczas ładowania nie należy wyjmować akumulatora z odkurzacza. Naładowanie akumulatora zajmie około 4,5 godziny.
- W pierwszym okresie użytkowania odkurzacza jego akumulator należy naładować i rozładować 1 do 3 razy, dzięki czemu akumulator osiągnie pełną sprawność. Gniazdo kabla zasilającego można regulować według potrzeb użytkownika.

Sposób użytkowania

Jako odkurzacz pionowy

- Rozsuń składaną rurę
- Składaną rurę ustaw w osi ze złączem szczotki wielopowierzchniowej z podświetleniem, po czym ją z nim połącz.
- Wciśnij końcówkę ssącą korpusu odkurzacza do końcówki łączącej rury składanej, po czym je połącz.
- Przechyl korpus odkurzacza w tył, naciśnij przycisk zasilania, po czym popchnij odkurzacz do przodu i do tyłu, co spowoduje jego uruchomienie; ponowne naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wyłączenie odkurzacza.

Rys. C-1

Jako odkurzacz ręczny

- W razie potrzeby do korpusu odkurzacza można podłączyć ssawkę szczelinową, szczotkę uniwersalną 2-w-1 i/lub szczotkę wielopowierzchniową z podświetleniem, dzięki czemu można go używać jako odkurzacz ręczny.

Rys. C-2

Rozruch

W chwili uruchomienia odkurzacza domyślnie włącza się tryb oszczędzania energii. Naciśnięcie przełącznika siły ssania powoduje włączenie trybu pracy z pełną mocą odkurzacza; ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do trybu oszczędzania energii.

Podpowiedzi

Podczas pracy kontrolka wydajności zwykle świeci na biało; gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, jedna ze kontrolki wydajności stale miga, aż do automatycznego wyłączenia urządzenia. W takiej sytuacji akumulator należy odpowiednio wcześniej naładować.

Rys. C-3

Użycie innych elementów wyposażenia

Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem

Podczas korzystania ze szczotki wielopowierzchniowej włącza się dioda LED w jej przedniej części, co ułatwia sprzątanie w ciemnych miejscach.

Podpowiedzi

- Korzystając z funkcji intensywnego odkurzania, podświetlana szczotka wielopowierzchniowa obraca się z dużą prędkością, dlatego nie należy zbyt długo trzymać jej w tym samym miejscu, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni podłogi.
- Szczotka wielopowierzchniowa wyposażona jest w funkcję zabezpieczenia nadprądowego. W przypadku zablokowania szczotki wielopowierzchniowej, ustawiony program zabezpieczający odetnie dopływ prądu, szczotka wielopowierzchniowa przestanie działać, a 3 wskaźniki wydajności będą cały czas migać. W takiej sytuacji odkurzacz należy niezwłocznie wyłączyć, wyjąć baterię akumulatorową, po czym sprawdzić i oczyścić szczotkę wielopowierzchniową z podświetleniem, usunąć blokadę, a następnie włożyć baterię akumulatorową i odkurzacz ponownie uruchomić.

Rys. D-1

Szeroka końcówka uniwersalna

Można jej używać do odkurzania komputerów, klawiatur, szczelin w kanapach, sprzętu AGD i innych powierzchni.

Rys. D-2, Rys. D-3

Ssawka szczelinowa

Nadaje się do odkurzania narożników ścian, szczelin, narożników drzwi i okien oraz wąskich, trudno dostępnych miejsc.

Rys. D-4

Uwaga:

- Przed założeniem i wymianą elementów wyposażenia odkurzacz należy wyłączyć.
- Odkurzacz nie może utrzymać się w pozycji pionowej bez stałego wsparcia. Na czas składowania urządzenie wraz z elementami wyposażenia należy ustawić w stabilnej pozycji.

Pielęgnacja i konserwacja urządzenia

- Należy używać oryginalnych części zamiennych, gdyż użycie innych grozi utratą gwarancji.
- W przypadku zatkania filtra odkurzacz przestaje działać po krótkiej chwili od włączenia. Wyczyszczenie filtra jest warunkiem przywrócenia prawidłowego działania odkurzacza. Przed przystąpieniem do czyszczenia pojemnika na kurz należy sprawdzić, czy wtyczka jest odłączona, a przycisk zasilania odkurzacza znajduje się w pozycji „OFF”.
- Jeśli nie planujesz korzystania z odkurzacza przez dłuższy czas, jego akumulator należy całkowicie naładować, po czym odłączyć przewód zasilający i wyjąć akumulator. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora, doładowuj go przynajmniej raz na trzy miesiące.

Czyszczenie odkurzacza

Obudowę odkurzacza przetrzyj miękką, suchą ściereczką.

Czyszczenie pojemnika na kurz, filtra wlotu powietrza i zespołu separatora cyklonowego

1. Wciśnij przycisk zwalniania pojemnika na kurz i wyjmij go z odkurzacza.
2. Chwyc separator i obróć go w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), po czym wyjmij go z odkurzacza.
3. Wyjmij filtr wylotowy powietrza z separatora cyklonowego.
4. Dokładnie wypłucz zespół cyklonowy, filtr wlotu powietrza i pojemnik na kurz. Po umyciu susz na powietrzu przez przynajmniej 24 godziny.

Rys. E1-E4

Uwaga: Pojemnik na kurz czyść w miarę potrzeby.

Zaleca się czyszczenie układu cyklonowego i filtra wlotu powietrza przynajmniej raz na 3-4 miesiące.

Montaż pojemnika na kurz, filtra wlotu powietrza i zespołu separatora cyklonowego

1. Filtr wlotowy włóż z powrotem do separatora cyklonowego.
2. Chwyc separator cyklonowy i włóż do odkurzacza obracając go w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
3. Wyrównaj pojemnik na kurz ze szczeliną w odkurzaczu i obracaj go powoli, aż pojemnik na kurz zablokuje się na swoim miejscu.

Rys. E5-E7

Czyszczenie filtra wylotowego powietrza

1. Otwórz pokrywę filtra wylotowego powietrza
2. Wyjmij filtr wylotowy powietrza
3. Filtr wylotowy powietrza wypłucz w czystej wodzie, a następnie pozostaw do wysuszenia na co najmniej 24 godziny.

Rys. E8-E10

Czyszczenie szczotki wielopowierzchniowej z podświetleniem

1. Przesuń pokrętkę blokującą szczotki wałkowej w kierunku strzałki i jednocześnie podnieś płytkę dociskową wałka, a następnie wyjmij szczotkę wałkową.
2. Odetnij włosy i włókna nakręcone na szczotkę wałkową, a następnie suchą ściereczką usuń kurz z rowka i przezroczystej osłony. Przed ponownym użyciem dokładnie wytrzyj.
3. Jeśli wałek szczotki jest zabrudzony wypłucz go czystą wodą.
4. Ustaw szczotkę wałkową pionowo na co najmniej 24 godziny, aż do całkowitego wyschnięcia.

Rys. E11-E14

Często zadawane pytania

Ważna uwaga

Jeżeli odkurzacz nie działa prawidłowo, należy go wyłączyć i odłączyć zasilanie!

Usterki	Możliwe przyczyny	Diagnostyka usterek
Urządzenia nie można uruchomić, a kontrolka zasilania miga kilka razy, a następnie gaśnie	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj akumulator urządzenia
Odkurzacz nie ma siły ssania lub ma małą moc ssania	Pojemnik na kurz jest pełny	Opróżnij pojemnik na kurz
	Pojemnik na kurz lub filtr separatora nie jest prawidłowo założony	Prawidłowo załóż pojemnik na kurz lub filtr separatora
Z odkurzacza wyraźnie wydobywa się kurz	Pojemnik na kurz jest pełny	Opróżnij pojemnik na kurz
	Pojemnik na kurz lub filtr separatora nie jest prawidłowo założony	Prawidłowo załóż pojemnik na kurz lub filtr separatora
Szczotka wałkowa przestaje się obracać, kontrolka zasilania miga, a urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 sekundach	Szczotka wałkowa zaplątała się lub zablokowała, i uruchomiło się zabezpieczenie	Usuń zaplątany materiał ze szczotki
Kanał powietrzny lub wkład filtra pojemnika na kurz są zablokowane, urządzenie przestaje działać, kontrolka miga, a urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 sekundach	Zassanych jest zbyt wiele śmieci o zbyt dużych wymiarach	Oczyść kanał powietrzny i filtr
Po naładowaniu akumulatora czas pracy odkurzacza ulega skróceniu	Zbyt krótki czas ładowania	Naładuj akumulator do maksimum
	Akumulator się zestarzał	Kup oryginalny akumulator na wymianę

Dane techniczne

Korpus odkurzacza			
Model	VJ11A	Czas ładowania	około 4,5 godziny
Moc znamionowa	250 W	Napięcie znamionowe	22,2 V ---
Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem			
Model	VJ11A		
Moc znamionowa	15 W	Napięcie znamionowe	22,2 V ---
Litowo-jonowa bateria akumulatorowa			
Model	HC-21Y	Napięcie znamionowe	22,2 V ---
Pojemność znamionowa	2200 mAh		
Energia	48,84 Wh		

Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Przed przekazaniem odkurzacza do utylizacji należy wyjąć z niego akumulator, a następnie poddać go recyklingowi zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym jest używany.

Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania sieciowego. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno wkładać baterii do ust. W przypadku połknięcia baterii należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.

Nie wolno dotykać akumulatora, z którego może wydostawać się elektrolit. W razie przypadkowego kontaktu elektrolitu ze skórą, skażone miejsce należy spłukać wodą. W razie przedostania się elektrolitu do oczu należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej. Elektrolit, który wydobył się z akumulatora, może powodować podrażnienia lub oparzenia.

Informacje o WEEE



Wszytkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektroniczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש (במכשיר זה). אי-מילוי האזהרות וההוראות עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

אזהרה — כדי להפחית את הסיכון לשריפה, להתחשמלות או לפציעה:

- מכשיר זה מיועד לשימוש בפנים הבית בלבד.
- מוצר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם לקויות פיזיות, תחושתיות, אינטלקטואליות, או ניסיון וידע מוגבלים תחת השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולהימנע מכל סיכון. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- שואב אבק זה אינו צעצוע. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר או להפעיל אותו. יש לנקוט במשנה זהירות בעת שימוש בשואב ליד ילדים. אין לאפשר לילדים לנקות או לתחזק את השואב אלא אם כן אלה נעשים בפיקוח הורה או אפוטרופוס.
- אין להשתמש בשואב בחוץ או על משטחים רטובים. יש להשתמש בו רק על משטחים פנימיים יבשים. אין לגעת בתקע או בכל חלק של השואב בידיים רטובות.
- כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לפציעה, יש לוודא לפני השימוש שסוללת הליתיום וכבל אספקת החשמל אינם פגומים. אין להשתמש בשואב אם סוללת הליתיום או כבל החשמל פגומים.
- המברשות, הסוללה, מוט הארכה והשואב מוליכים חשמל ואין לטבול אותם במים או בנוזל אחר. יש להקפיד לייבש את כל המסננים לאחר הניקוי.
- כדי למנוע פציעה הנגרמת על ידי חלקים נעים, יש לכבות את השואב לפני ניקוי. חלקים אלה חייבים להיות מותקנים כראוי לפני השימוש בשואב.
- אין להשתמש ברובוט כדי לאסוף נוזלים דליקים או נפוצים, כגון בנזין, אקונומיקה, אמוניה, מנקי ניקוז או נוזלים אחרים.
- אין להשתמש בשואב כדי לאסוף חלקיקי קירות גבס, אפר כמו אפר אח, או חומרים לעישון או שריפה כגון פחם, בדלי סיגריות או גפרורים.
- יש לבדוק את האזור המיועד לניקוי לפני השימוש. כדי למנוע את חסימת הפתחים, יש לפנות מבעוד מועד לכלוך גדול, כגון פיסות נייר, נייר מגולגל, בדים פלסטיים או חפצים חדים (כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות וכו') וכל חפץ שגדול יותר מהפתחים.
- יש להרחיק שיער, בגדים רפויים, אצבעות ושאר חלקי גוף מפתחי השואב ומחלקים נעים. אין לכוון את הצינור, מוט השאיבה או הכלים לעבר העיניים או האוזניים ואין להכניס אותם לפה.
- אין להכניס חפץ כלשהו לתוך פתחי השואב. אין להשתמש בשואב אם אחד מהפתחים שלו חסום. יש לשמור את המוצר הרחק מאבק, מוך, שיער, או פריטים אחרים שעלולים להפחית את זרימת האוויר.
- אין להשעין את השואב על כיסא, שולחן או על משטח לא יציב אחר, שכן הדבר עלול לגרום לנזק למכשיר או לפציעת המשתמש. אם השואב ניזוק או מתקלקל בדרך כל שהיא, יש לפנות למרכז השירות המורשה שלנו. אין לנסות לפרק את המכשיר בעצמכם.
- יש להקפיד על כל ההוראות במדריך לטעינת הסוללה. טעינה לא נכונה של הסוללה בטווח הטמפרטורות שצוין עלולה לגרום נזק לסוללה.
- השתמשו רק באביזרים ובחלקי חילוף המומלצים על ידי היצרן.
- יש לוודא שהשואב כבוי ומנותק כאשר אינו בשימוש לתקופות ממושכות וכן לפני ביצוע כל תחזוקה או תיקונים.
- יש לנקוט במשנה זהירות בעת שימוש בשואב כדי לנקות מדרגות.
- אין להתקין, לטעון או להשתמש במכשיר בחדרי אמבטיה או סביב בריכות.